

SYLVANIA

CHIMENEA ELÉCTRICA

Modelo: SBM902CM-42FDC



SYLVANIA es una marca registrada de OSRAM SYLVANIA, usada bajo licencia.

IMPORTANTE:

DESPUÉS DE ABRIR LA CAJA, VERIFIQUE MUY BIEN EL APARATO Y ASEGÚRESE DE QUE NO ESTÉ DAÑADO. SI TUVIERA PROBLEMAS ENSAMBLANDO EL APARATO, LAS DIVERSAS FUNCIONES DEL MISMO, O SI FALTARAN PIEZAS Y HUBIERA DAÑOS INTERNOS, SÍRVASE LLAMAR DE INMEDIATO AL SERVICIO AL CLIENTE, MARCANDO EL 1-800-459-4409 (8:30 Y 17 HORAS, HORA ESTÁNDAR DEL ESTE).

NOTA: NO DEVUELVA EL APARATO A LA TIENDA DONDE LO COMPRÓ ANTES DE HABER LLAMADO AL NÚMERO SIN CARGO MENCIONADO. NO DESECHE LOS EMBALAJES HASTA QUE QUEDE PLENAMENTE SATISFECHO CON SU NUEVA ESTUFA ELÉCTRICA. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA ESTUFA.

NOTA: Las bombillas pueden aflojarse durante el transporte. Si el efecto de llama es débil o no funciona, sírvase cerciorarse de que las bombillas estén bien ajustadas en la base. Para cambiar las bombillas, vea las instrucciones.

NOTA: El calentador de la chimenea eléctrica puede emitir un olor inocuo suave apenas se lo enciende. Esto se produce porque los componentes del calentador interno se activan por primera vez y no debería ocurrir nuevamente.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPORTANTE:

- 1) Encuentre un lugar para instalar la estufa eléctrica donde esté protegida de la luz solar directa.
- 2) Antes de enchufar la estufa eléctrica en el tomacorriente, lea todas las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AL USAR APARATOS ELÉCTRICOS, SE DEBEN TOMAR SIEMPRE CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS COMO LAS SIGUIENTES, PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES:

- 1) Lea todas las instrucciones antes de usar esta estufa.
- 2) Esta estufa se calienta cuando se usa. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel desnuda. Mantenga materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas a un mínimo de 3 pies (0,9 m) de la parte delantera de la estufa y manténgalos alejados también de los costados y de la parte trasera.
- 3) Es necesario tomar precauciones extremas cuando se usa un aparato como éste cerca de niños o minusválidos o cuando el aparato se deja en funcionamiento sin supervisión.
- 4) Desenchufe siempre la estufa cuando no se use.
- 5) No haga funcionar ninguna estufa que tenga un cordón o enchufe dañado o después de que haya funcionado mal, se haya caído o dañado.
- 6) No utilice la estufa al aire libre.
- 7) Esta estufa no ha sido concebida para usar en cuartos de baño, lavaderos y áreas interiores similares. Nunca coloque la estufa donde se pueda caer a la bañera u otro lugar donde se acumule el agua.
- 8) No pase el cordón por debajo de la alfombra. No cubra el cordón con alfombras

pequeñas, alfombrillas de pasillo o cubiertas similares. Ponga el cordón lejos del área de tráfico y donde no sea posible tropezar con él.

- 9) Para desconectar la estufa, gire los controles a "apagado" y luego saque el enchufe del tomacorriente.
- 10) Enchufe únicamente en un tomacorriente con conexión a tierra.
- 11) No inserte ni permita que entre ningún objeto en ninguna abertura de ventilación o de salida de aire, ya que puede producir un choque eléctrico, un incendio o dañar el aparato.
- 12) Para impedir que se produzca un incendio, no bloquee las tomas o escapes de aire. No ponga la estufa sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas pueden bloquearse.
- 13) Una estufa tiene piezas que se calientan y que hacen arco o producen chispas en el interior. No lo utilice en áreas donde se use o se guarde gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- 14) Utilice esta estufa conforme a lo que se indica en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede producir incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- 15) Evite el uso de un cable de extensión ya que este se puede calentar y causar un riesgo de fuego. Sin embargo, si requiere de un cable de extensión, este deberá ser del No. 14 AWG y con capacidad para no menos de 1875 vatios.
- 16) Precaución: No enchufar la chimenea eléctrica en un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o un regulador de intensidad.
- 17) Cuando guarde o transporte el aparato y el cordón, manténgalos en un lugar seco, libre de excesiva vibración y guárdelos bien para que no se dañen.

GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA CONSULTARLA EN EL FUTURO.

PRECAUCIÓN

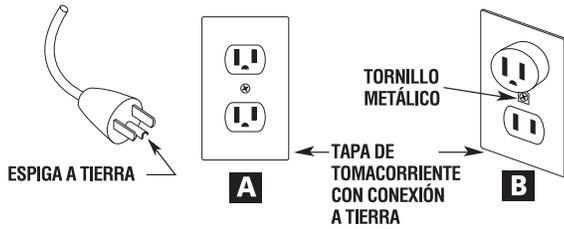
Si utiliza este calentador con un control térmico, un controlador de programa, un temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda el calentador automáticamente, cumpla siempre con todas las medidas de seguridad. La chimenea eléctrica está equipada con un protector contra el recalentamiento. Si el dispositivo de protección contra recalentamiento se desconecta, apague todos los interruptores y espere unos 5 a 10 minutos. En cuanto se enfríe el aparato, el dispositivo volverá a su estado inicial automáticamente.

ADVERTENCIA:

SI NO SE SIGUEN ATENTAMENTE LOS PROCEDIMIENTOS Y TÉCNICAS INDICADOS, SE DAÑARÁ EL EQUIPO; EL USUARIO QUEDARÁ EXPUESTO AL RIESGO DE SUFRIR LESIONES O DOLENCIAS GRAVES O FATALES.

ESTA CHIMENEA ELÉCTRICA DEBE UTILIZARSE CON 120 VOLTIOS. COMO SE OBSERVA EN LA FIGURA A, EL CABLE POSEE UN ENCHUFE. HAY UN ADAPTADOR DISPONIBLE, COMO SE OBSERVA EN LA FIGURA C, PARA CONECTAR ENCHUFES DE TRES CLAVIJAS CON CONEXIÓN A TIERRA A TOMACORRIENTES DE DOS ESPIGAS. EL ENCHUFE CON CONEXIÓN A TIERRA VERDE DEL ADAPTADOR DEBE CONECTARSE A UN CONTACTO A TIERRA PERMANENTE, POR EJEMPLO, UN TOMACORRIENTE DE CONEXIÓN A TIERRA. EL ADAPTADOR NO DEBERÍA UTILIZARSE SI HAY UN TOMACORRIENTE DE TRES ESPIGAS DISPONIBLE.

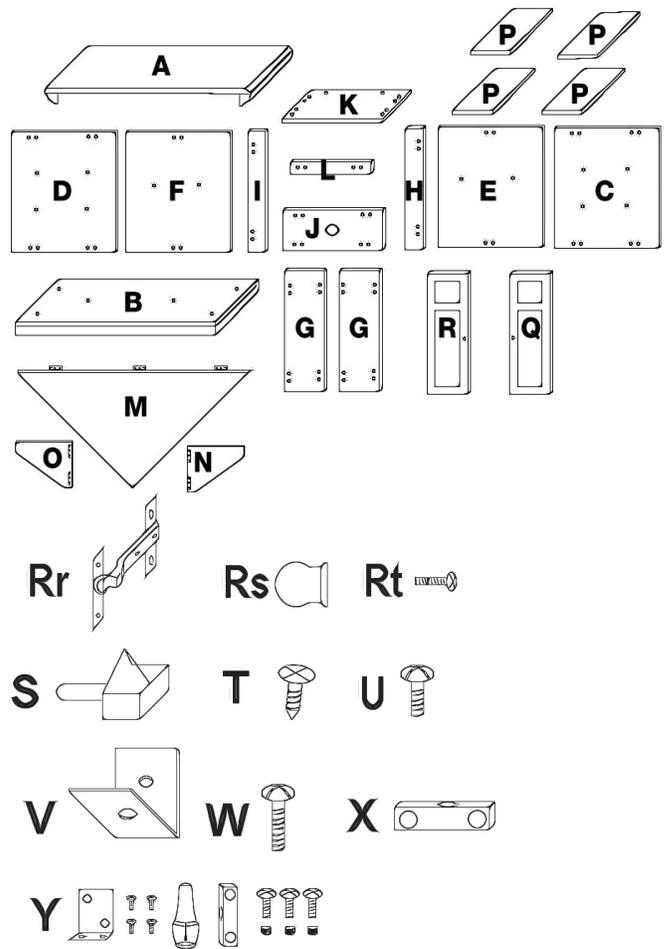
PARA HACER FUNCIONAR ESTE CALENTADOR SE REQUIERE UN CIRCUITO DE 15 AMPERIOS. SI EL INTERRUPTOR SE DESCONECTA AL USAR EL CALENTADOR, ES POSIBLE QUE DEBA MOVERLO A OTRO SITIO O DESENFUFAR OTROS APARATOS QUE ESTÉN CONECTADOS AL MISMO CIRCUITO. SI REQUIERE UN ALARGADOR, ÉSTE DEBERÁ ESTAR CLASIFICADO PARA 1875 VATIOS.



LISTA DE PIEZAS

Dispositivo interno de la chimenea	1
A) Panel superior	1
B) Panel inferior	1
C) Panel lateral izquierdo exterior	1
D) Panel lateral derecho exterior	1
E) Panel lateral izquierdo interior	1
F) Panel lateral derecho interior	1
G) Paneles posteriores.....	2
H) Panel frontal izquierdo.....	1
I) Panel frontal derecho.....	1
J) Panel posterior central.....	1
K) Repisa central	1
L) Borde de la repisa central.....	1
M) Panel para rincón.....	1
N) Soporte de la esquina izpuerda.....	1
O) Soporte de la esquina derecho.....	1
P) Estantes.....	4
Q) Puerta izquierda.....	1
R) Puerta derecho.....	1
Rr) Bisagras de la puerta.....	4
Rs) Picaportes.....	2
Rt) Tornillos para puertas.....	2
S) Clavijas de fijación para estantes.....	16
T) Tornillos de montaje.....	30
U) Tornillos cortos KD.....	5
V) Soportes de montaje en "L".....	2
W) Tornillos KD.....	102
X) Conectores plásticos.....	34
Y) JUEGO PARA AUTORREPARACIONES	
Pintura para efectuar retoques (botella).....	1
Soporte en forma de "L"	2
Tornillos para el soporte en forma de "L"	8
Connector de plástico.....	1
Tornillos KD.....	3
Tuercas KD.....	3

HERRAMIENTA REQUERIDA: DESTORNILLADOR PHILLIPS



ENSAMBLE DE LA REPISA Y EL INSERTO

PRECAUCIÓN: Coloque una plancha de cartón o una lámina protectora en el piso para evitar que se raye la superficie decorativa del gabinete durante el montaje.

NO ajuste al máximo los tornillos KD hasta que se hayan montado todos los paneles.

NOTA: Cada conector plástico está preinstalado (perforado previamente) en los paneles específicos con 2 tornillos. Si, durante la instalación, los tornillos KD no encajan, afloje los 2 tornillos (perforados previamente) para ajustar el conector plástico hasta que puedan instalarse los tornillos KD. Una vez que todos los paneles estén instalados, ajuste todos los tornillos KD.

Paso 1: Sujete 12 conectores plásticos [X] a los paneles C, D, E y F con 24 tornillos KD [W]. Sujete las 16 clavijas de fijación para estantes [S] a los paneles C, D, E y F. Vea la fig. A.

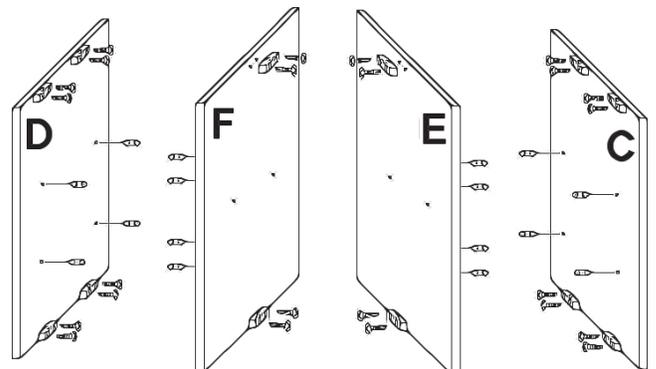


Fig. A

TRASERO

Paso 2: Sujete 22 conectores plásticos [X] a los paneles G, H, I, J, K y L con 44 tornillos KD [W]. Vea la fig. B.

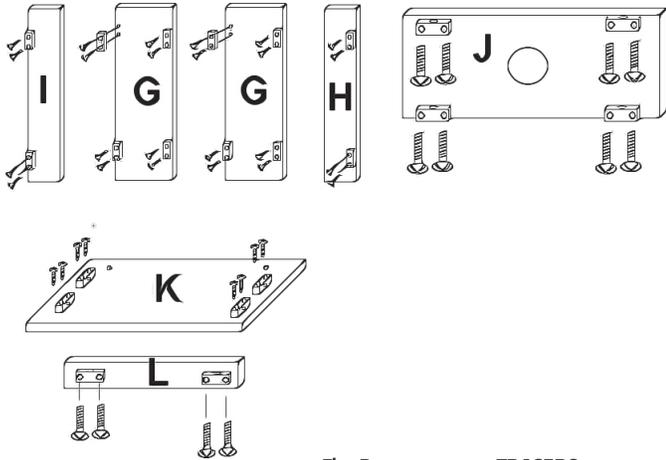


Fig. B **TRASERO**

Paso 3: Sujete los paneles C y D al panel base B con 4 tornillos KD [W]. Vea la fig. C.

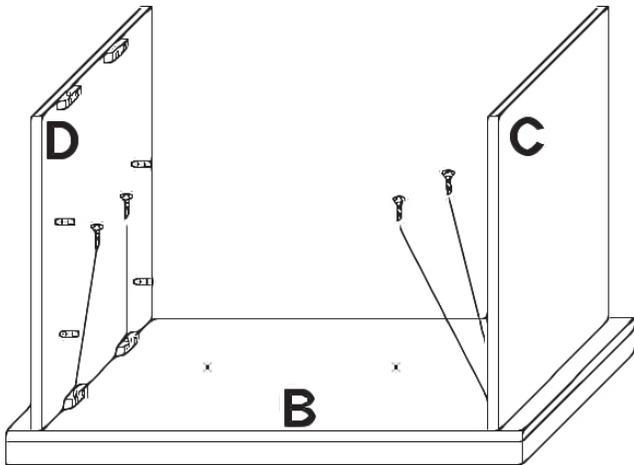


Fig. C **TRASERO**

Paso 4: Sujete el panel F al panel base B con 1 tornillo KD [W]. Vea la fig. D.

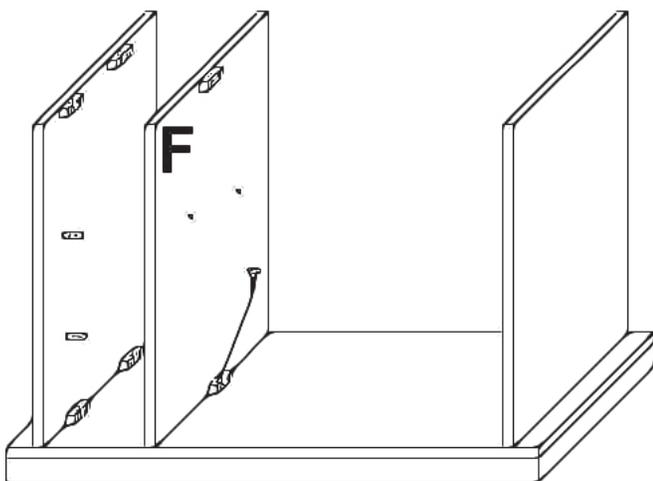


Fig. D **TRASERO**

Paso 5: Sujete el panel G a los paneles D y F con 4 tornillos KD [W]. Vea la fig. E.

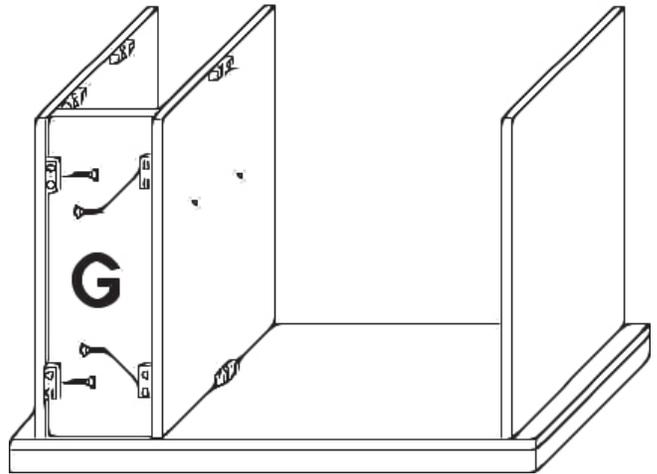


Fig. E **TRASERO**

Paso 6: Sujete el panel E al panel base B con 1 tornillo KD [W]. Vea la fig. F.

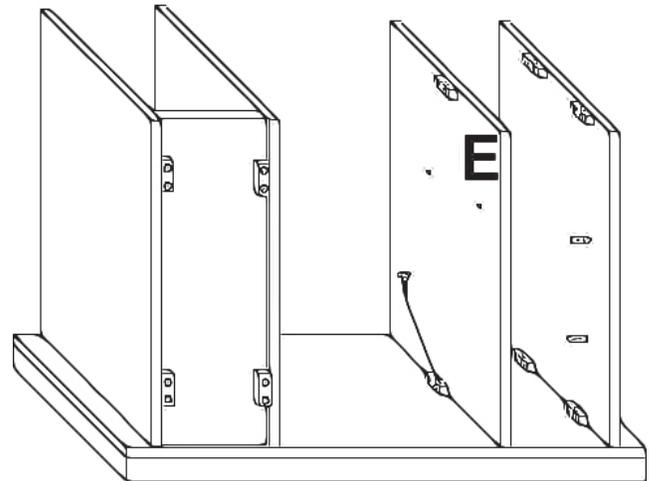


Fig. F **TRASERO**

Paso 7: Sujete el panel G a los paneles C y E con 4 tornillos KD [W]. Vea la fig. G.

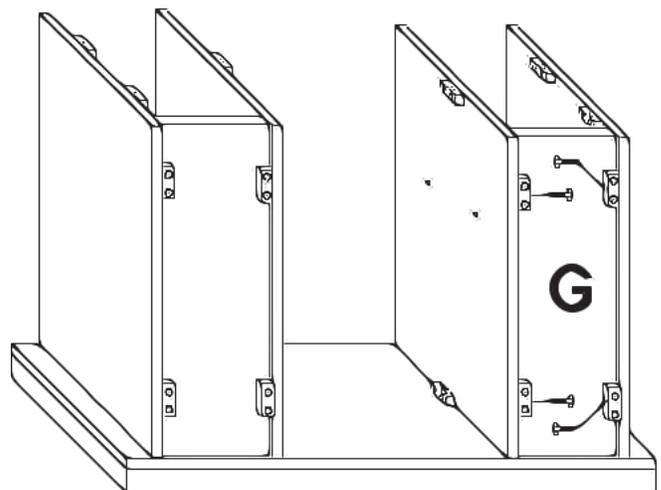


Fig. G **TRASERO**

Paso 8: Sujete el panel H al panel E con 2 tornillos KD [W]. Sujete el panel I al panel F con 2 tornillos KD [W]. Vea la fig. H.

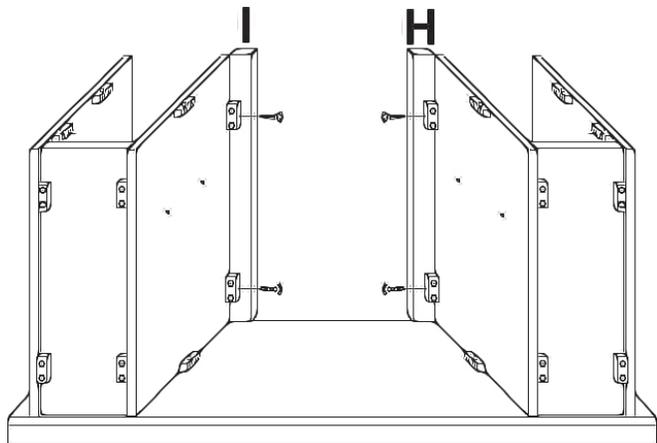


Fig. H **TRASERO**

Paso 9: Sujete el panel L al panel K con 2 tornillos KD [W]. Vea la fig. I.

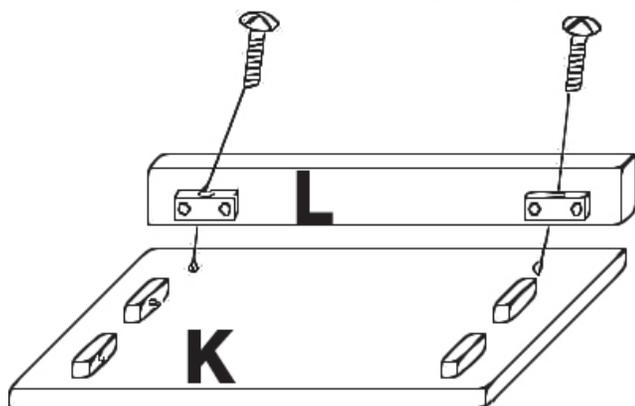


Fig. I **TRASERO**

Paso 10: Sujete el panel K a los paneles E y F con 4 tornillos KD [W]. Vea la fig. J.

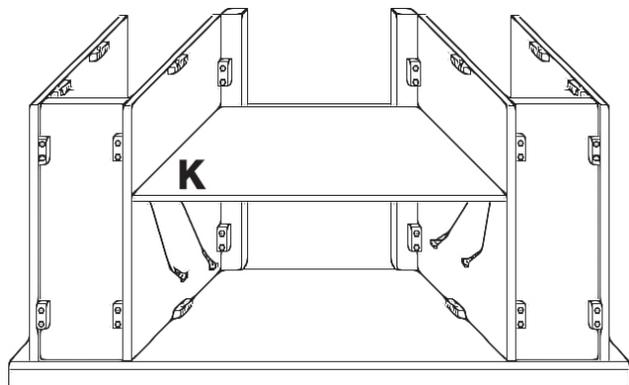


Fig. J **TRASERO**

Paso 11: Sujete el panel J al panel K con 2 tornillos KD [W]. Vea la fig. K.

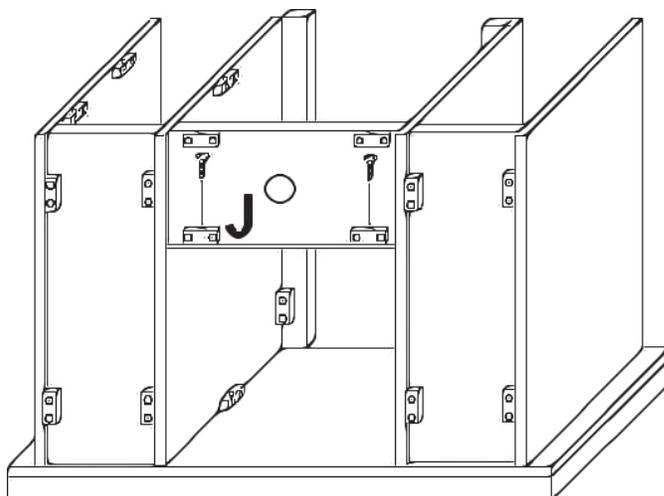


Fig. K **TRASERO**

Paso 12: Sujete los paneles N y O, como se muestra en la fig. L, con 8 tornillos de montaje [T]. Vea la fig. L.

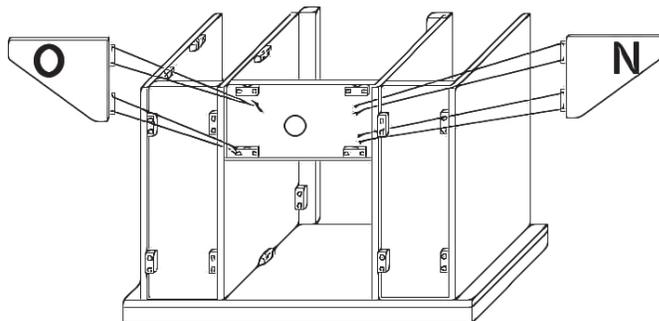


Fig. L **TRASERO**

Paso 13: Sujete el panel superior A a la unidad, como se muestra en las fig. M y Mm, con 8 tornillos KD [W].

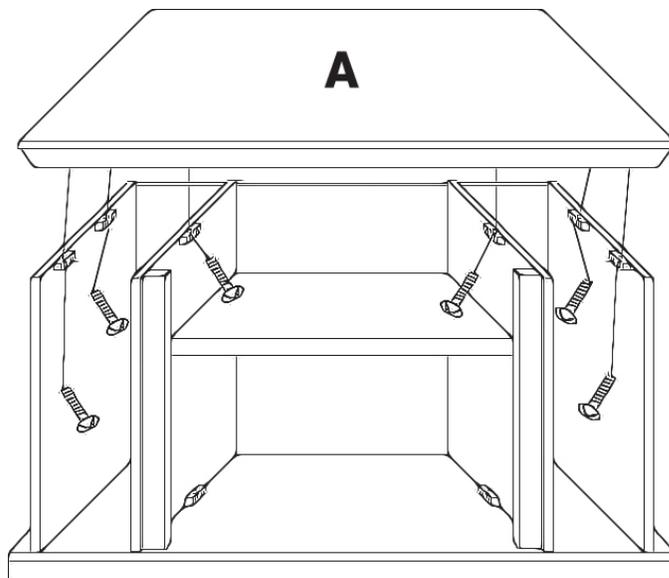


Fig. M **DELANTERO**

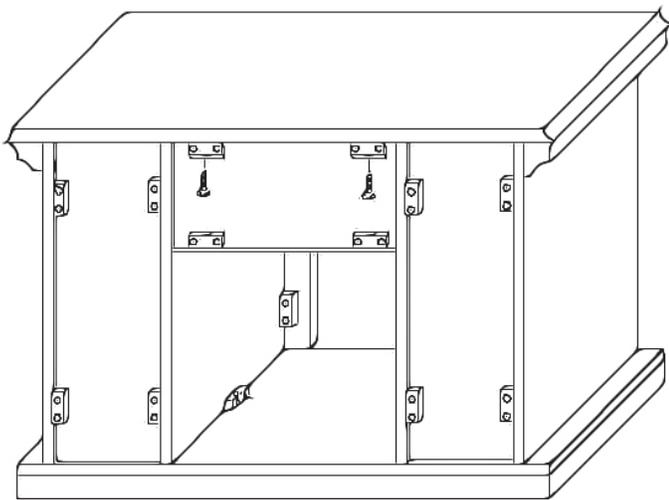


Fig. Mm **TRASERO**

Paso 14: Sujete el panel para rincones M al panel superior A con 6 tornillos de montaje [T]. Vea la fig. N.

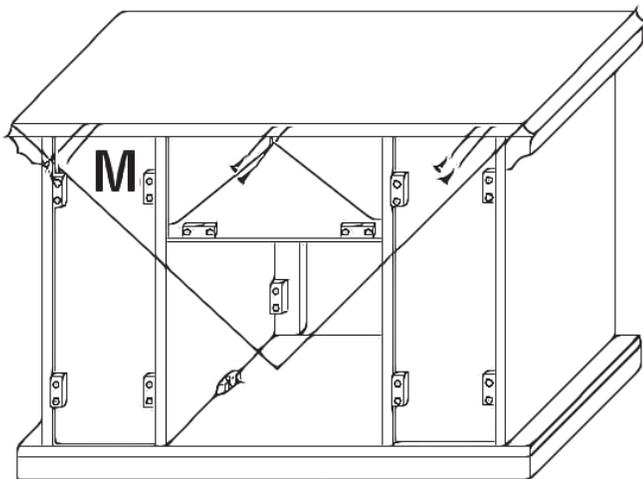


Fig. N **TRASERO**

Paso 15: Sujete los 4 estantes [P] a la unidad, como se muestra en la fig. O.

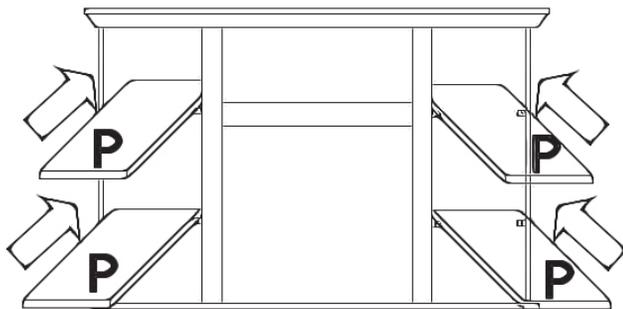


Fig. O **DELANTERO**

Paso 16: Sujete las 4 bisagras de la puerta [Rr] a las puertas izquierda y derecha [Q y R] con 8 tornillos de montaje [T] (2 tornillos para cada bisagra), como se muestra en la fig. Pp. Sujete las puertas izquierda y derecha [Q y R] a los paneles C y D con 8 tornillos de montaje [T] (2 tornillos para cada bisagra). Vea la fig. P. Sujete los picaportes [Rs] a las puertas izquierda y derecha con los 2 tornillos para puertas [Rt].

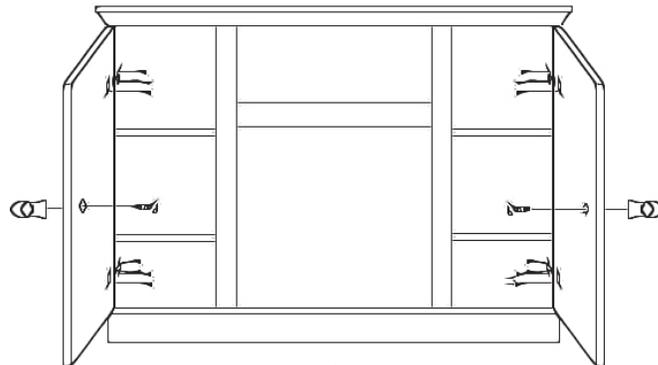


Fig. P **DELANTERO**

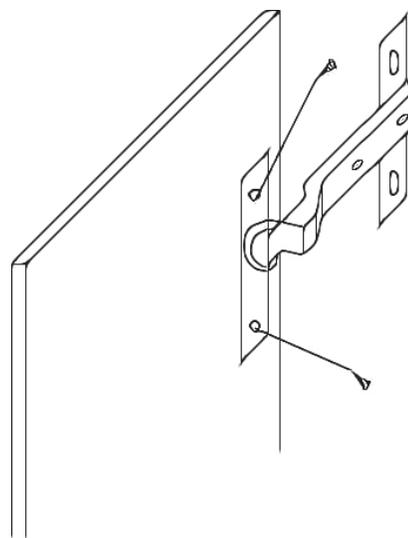


Fig. Pp

Paso 17: Ajuste todos los tornillos KD.

INSERTO DE CHIMENEA INSTALACIÓ

El inserto de chimenea se puede instalar una vez que la repisa está completamente montada.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los controles del inserto de chimenea estén en la posición de apagado (OFF) y de que la unidad NO esté enchufada.

Paso 1: Coloque cuidadosamente el inserto en la abertura de la unidad. La parte delantera del inserto debe estar nivelada con la parte delantera de la repisa. Cuidadosamente, levante el inserto de manera que se introduzca en la repisa y el tope superior quede contra esta.

Paso 2: Sujete 3 tornillos KD cortos [U] a la parte superior del inserto y sujete un soporte de montaje en L [V] al panel base B con 2 tornillos KD cortos [W]. Vea la fig. Q.

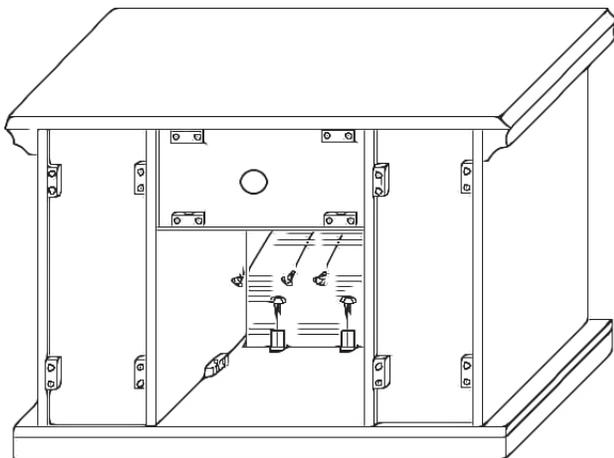


Fig. Q **BACK**

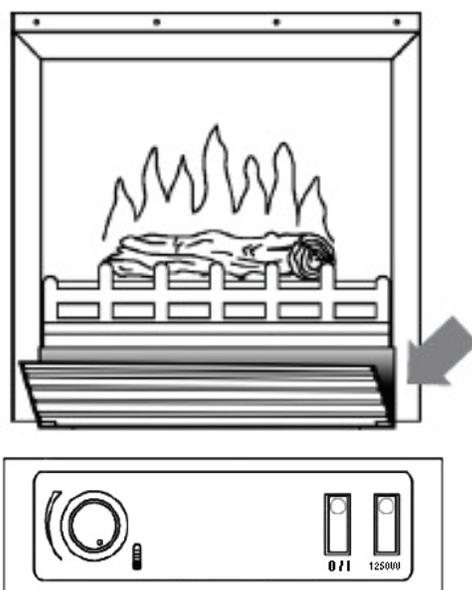
Paso 3: Traslade la unidad armada hacia la ubicación elegida. La unidad no debe colocarse en áreas expuestas a la luz solar directa.

OPERACIÓN

Después de leer las instrucciones completas, compruebe que todos los controles de la chimenea estén en la posición de apagado (OFF). Conecte la chimenea a un enchufe de 15 amperios/120 voltios. Si el cable no llega, puede usar un cable de extensión clasificado para un vataje de 1875 vatios como mínimo. Una vez que el inserto de chimenea se conectó de modo adecuado a un enchufe eléctrico a tierra, está listo para comenzar a operarlo.

OPERACIÓN MEDIANTE EL PANEL DE CONTROL

Los controles están ubicados detrás de la parrilla debajo del cristal delantero y se puede acceder a ellos tirando de la parrilla hacia arriba, y luego hacia adelante y hacia abajo.



O/I (ENCENDIDO/APAGADO): oprima este botón para encender el aparato y crear el efecto de llamas. La luz indicadora se encenderá.

1250 W: Para obtener la función de calor: presione este interruptor mientras el interruptor O/I está en la posición de encendido (ON). La luz indicadora se encenderá.

Perilla del termostato: Para regular la temperatura de acuerdo con a sus necesidades individuales, gire la perilla del termostato hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para aumentar la temperatura y hacia la izquierda para disminuirla. Este dial de control de temperatura puede usarse únicamente mientras los interruptores O/I y 1250W están en la posición de encendido (ON).

Nota: Cuando el botón O/I esté en la posición apagado, todas las otras funciones del calentador se apagarán, aun cuando los interruptores estén en la posición e encendido.

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN:

Desconecte la energía eléctrica y desenchufe el cable de alimentación eléctrica antes de hacer el mantenimiento o de limpiar, para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas. Las bombillas de la unidad se pueden calentar en forma excesiva. Para quitar las bombillas, espere al menos 10 minutos después de apagar la unidad para evitar una quemadura accidental.

RIESGO DE INCENDIO: NO EXCEDA EL VATAJE DE LA BOMBILLA RECOMENDADO.

REEMPLAZO DE LAS BOMBILLAS

Paso 1: Quite 12 tornillos de la parte trasera de la chimenea y abra la cubierta trasera. Verá 2 tornillos grandes y 10 pequeños.

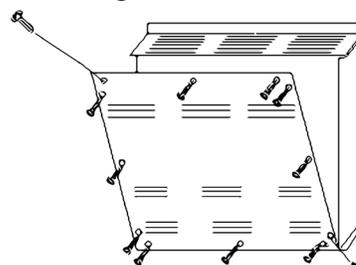
Paso 2: Encontrará una bombilla de 40 vatios tipo B-10 debajo de la base de los leños.

Paso 3: Afloje y quite la bombilla quemada, y reemplácela con una nueva.

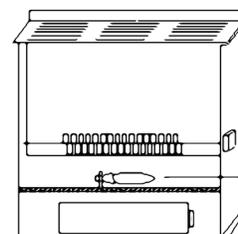
Paso 4: Cierre la cubierta trasera. Coloque los 2 tornillos grandes en el orificio superior del rincón izquierdo y en el orificio inferior del rincón derecho, como se muestra en el diagrama. Coloque los 10 tornillos pequeños en los orificios restantes. Asegúrese de que los tornillos estén en los orificios correctos y de que estén ajustados.

Paso 5: Enchufe la unidad.

Tornillo grande

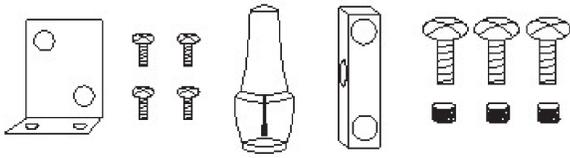


Tornillo grande



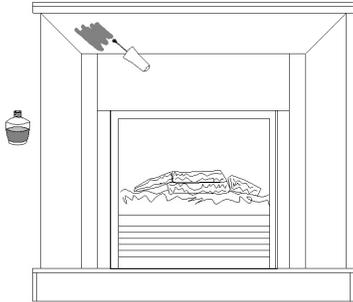
Bombilla

JUEGO PARA AUTORREPARACIÓN



PINTURA PARA RETOQUES

En caso de ser necesario, pinte directamente sobre la repisa.



REPARACIONES

En el caso de que surjan problemas con las piezas originales durante el montaje de la repisa, por ejemplo, que los paneles no puedan instalarse con el conector plástico, intente solucionar el problema mediante uno de los siguientes métodos.

Herramientas necesarias: Taladro eléctrico, brocas para taladro de 10 mm (3/4 in) o de 2 mm (1/16 in), lápiz, martillo carpintero, destornilladores tipo Phillips, guantes y gafas de seguridad (si es necesario).

ADVERTENCIA: Tenga sus gafas y guantes puestos antes de comenzar a taladrar.

OPCIÓN 1:

Utilice las tuercas y tornillos KD, y el conector plástico de repuesto.

1. Coloque el conector plástico en la repisa y marque los agujeros de perforación, como se muestra en la fig. A.

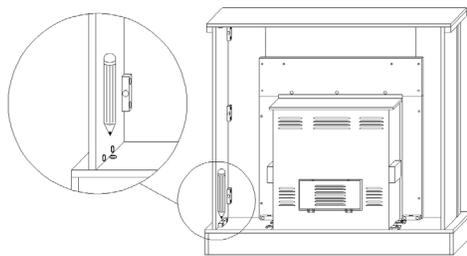


Fig. A

2. En la repisa, perforo agujeros de 10 mm (3/4 in) de diámetro y de 10 mm (3/4 in) de profundidad. Cada conector plástico necesita 3 agujeros. Ver fig. B.

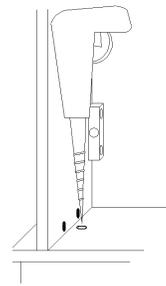


Fig. B

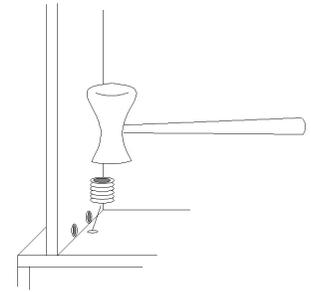


Fig. C

3. Con un martillo carpintero, empuje suavemente las tuercas KD dentro de los agujeros perforados, como se muestra en la fig. C.
4. Sujete el conector plástico y asegure con tornillos KD, como se muestra en la fig. D.

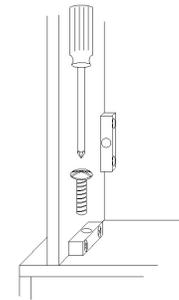


Fig. D

OPCIÓN 2:

Utilice los soportes largos pegueños y los tornillos argos.

1. Coloque el soporte largo pegueño en la unidad, como se muestra, y marque los agujeros de perforación en la repisa, como se muestra en la fig. E.

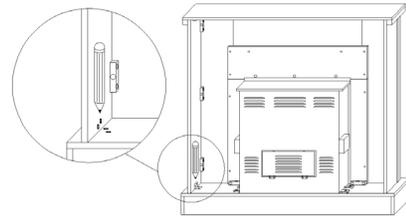


Fig. E

2. En la repisa, perforo agujeros de 2 mm (1/16 in) de diámetro y de 8 mm (5/16 in) de profundidad. Cada soporte largo pegueño necesita 4 agujeros. Ver fig. F.

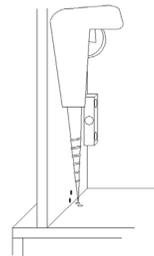


Fig. F

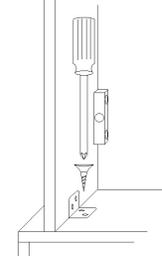


Fig. G

3. Sujete el soporte largo pegueño y asegure con tornillos KD, como se muestra en la fig. G.

LIMPIEZA

Para limpiar la unidad, apague primero los controles y desenchúfela de la fuente de alimentación.

Para limpiar el panel de vidrio, quite el polvo con un paño seco y limpio. Para quitar huellas digitales u otras marcas, limpie el vidrio con un paño húmedo y limpio. No utilice productos de limpieza abrasivos o rociadores sobre la superficie del panel de vidrio.

Las partes de metal o pintadas se deben limpiar con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o rociadores sobre estas superficies.

GARANTÍA

Todas las chimeneas eléctricas se prueban antes de salir de la fábrica y poseen garantía por un año. Si la unidad no funciona como corresponde dentro del año de garantía a partir de la fecha de compra, comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-800-459-4409 (lunes a viernes, 8:30 y 17 horas, hora estándar del este). Nuestra empresa, a su discreción, reparará o cambiará la unidad. La unidad deberá ser devuelta con el flete pago y la empresa le devolverá la unidad reparada o una unidad nueva, también con flete pago. La única obligación de la empresa es reparar o cambiar la unidad.

Esta garantía carece de validez si, a criterio de Quality Craft, la unidad ha sido manipulada, alterada, usada de manera inapropiada, dañada, maltratada o utilizada con una fuente de energía inadecuada. Esta garantía tampoco cubre las bombillas. La garantía cubre únicamente el uso doméstico del aparato y no aquellos aparatos que se usen para fines comerciales.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si existe un defecto que puede reclamarse, complete el formulario de reclamación a través de nuestro sitio web www.qualitycraft.com o comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente al 1-800-459-4409 (8:30 y 17 horas, hora estándar del este).

Antes de efectuar una llamada de reclamación, asegúrese de tener a mano:

1. La descripción del estufa eléctrica
2. El comprobante de venta
3. Los detalles del defecto
4. El nombre y la dirección del dueño y del instalador

Las reclamaciones deben completarse por escrito y enviarse en un plazo de seis (6) meses a partir de la aparición del defecto. El incumplimiento de esta cláusula anulará y dejará sin efecto la garantía. Nos reservamos el derecho de tener un tiempo de demora de treinta (30) días luego de recibir la reclamación durante el cual revisaremos el producto. No asumiremos ninguna responsabilidad respecto de los costos de la mano de obra, de la extracción/reemplazo de un producto instalado previamente, ni del transporte o de la devolución de un producto.

Importado by

Quality Craft

Laval, Quebec, Canada H7C 0A5

1-800-459-4409

www.qualitycraft.com

Hecho en China